

Kinderspielplätze sollen Begegnungsstätte für Spiel, Spass und Bewegung sein. Kinder sollen auch lernen mit Risiko und Gefahren umzugehen. Um Kinder vor Gefahren zu schützen, die sie selber nicht oder nur schwer erkennen können, wurde die Spielplatznorm EN 1176/1177 entwickelt. Sie wurde 1999 eingeführt, 2008 überarbeitet und hat den Status einer Schweizer Norm. Unsere Geräte erfüllen diese Norm.

Les places de jeux doivent être des lieux de rencontre destinés aux jeux, à la joie et au mouvement. Les enfants doivent aussi apprendre à éviter les risques et les dangers. C'est pour les protéger des dangers qu'ils ne peuvent reconnaître que difficilement voire pas du tout par eux-mêmes que la norme EN 1176/1177 sur les places de jeux a été créée. Introduite en 1999, elle a été révisée en 2008 et a le statut de norme suisse. Nos engins satisfont aux exigences de cette norme.

Die wichtigsten Punkte für die Planung:

Beim Aufstellen von Spielgeräten sind die notwendigen Fallräume einzuhalten. Zudem soll ein, der Fallhöhe entsprechendes falldämpfendes Material eingesetzt werden.

Les points essentiels pour la planification:

Lors de l'installation d'engins de jeux, respectez scrupuleusement l'obligation d'aménagement d'espaces de sécurité. En outre, il faut utiliser un matériau d'amortissement des chutes conforme aux effets engendrés par la hauteur de chute.

Wählen Sie den richtigen Fallschutz:

Fallhöhe / Hauteur de chute < 60 cm

Keine Einschränkungen. Auch gebundene Böden möglich.

Pas de restrictions.



Fallhöhe / Hauteur de chute 60–100 cm

GTSM Fallschutzplatten 50 mm oder Rasen, Sand, Rundkies.

Plaques de protection de chutes 50 mm ou gazon, sable, gravier.



Portez votre choix sur le bon revêtement de protection de chute:

Fallhöhe / Hauteur de chute < 150 cm

GTSM Fallschutzplatten 50 mm oder Sand, Rundkies, Holzschnitzel.

Plaques de protection de chutes 50 mm ou sable, gravier rond, copeaux de bois.



Fallhöhe / Hauteur de chute < 210 cm

GTSM Fallschutzplatten 70 mm oder Sand, Rundkies, Holzschnitzel.

Plaques de protection de chutes 70 mm ou sable, gravier rond, copeaux de bois.



LAPPSET Softex Fallschutzplatten

Fallschutzplatten weisen gegenüber Sand, Rundkies oder Holzschnitzeln wesentliche Vorteile auf, besonders bei stark frequentierten Anlagen und über einen Vergleichszeitraum von ca. 10 Jahren. Bereits nach ca. 3–5 Jahren sind Fallschutzplatten wirtschaftlicher als Sand.

Vorteile:

- gleichbleibende Dämpfungseigenschaften
- leichte Reinigung
- gute Wasserdurchlässigkeit, rasch trocken
- gute Rutschfestigkeit
- behindertengerecht
- Befahrbarkeit
- hygienisch (es wird nichts vergraben)
- keine Verschmutzung des Umfelds
- geringer Unterhalt

Softex Fallschutzplatten sind ein typisches Recyclingprodukt.

Verlegehinweis:

Softex Fallschutzplatten werden mit den Steckverbindern in ein drainiertes Sand- oder Splittbett verlegt oder auf Hartbelag verklebt.



Fallschutzplatten siehe Seite 66–69
Plaques de protection de chutes voir page 66–69



Plaques de protection de chutes LAPPSET SOFTEX

Les plaques de protection de chutes présentent des avantages déterminants par rapport au sable, au gravier rond ou aux copeaux de bois, en particulier pour les places à forte fréquentation et pour des durées comparatives d'env. 10 ans. Déjà après env. 3 à 5 ans, un revêtement de protection est plus économique que le sable.

Avantages:

- caractéristiques d'amortissement constantes
- nettoyage facile
- bonne perméabilité, rapidité de séchage
- excellente qualité antidérapante
- conforme aux exigences en faveur des handicapés
- carrossable
- hygiénique (rien n'est enterré)
- pas de pollution des terrains avoisinants
- peu d'entretien

Les plaques de protection de chutes Softex sont un produit typique de recyclage.

Indications de pose:

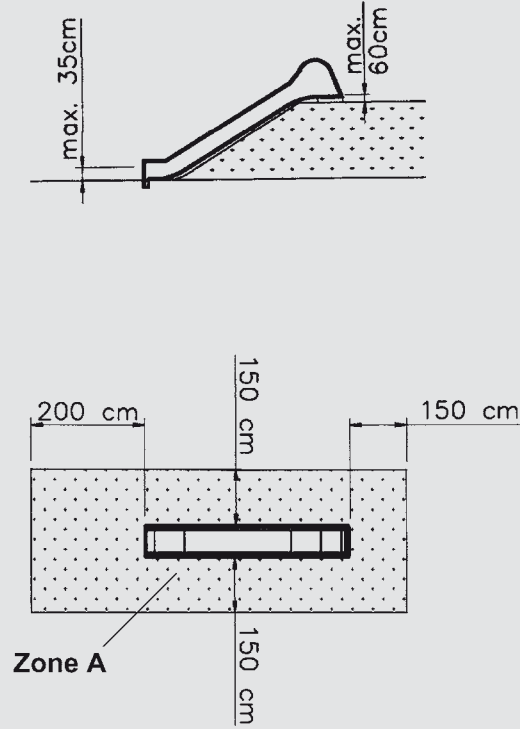
Les plaques de protection de chutes Softex doivent être assemblées à l'aide de tiges de liaison soit sur un lit de sable drainé, sur un lit de gravier ou être collées sur un revêtement dur.

**Sicherheitstechnische Informationen
nach SN EN 1176-1, SN EN 1176-3**

**Informations techniques de sécurité
selon SN EN 1176-1, SN EN 1176-3**

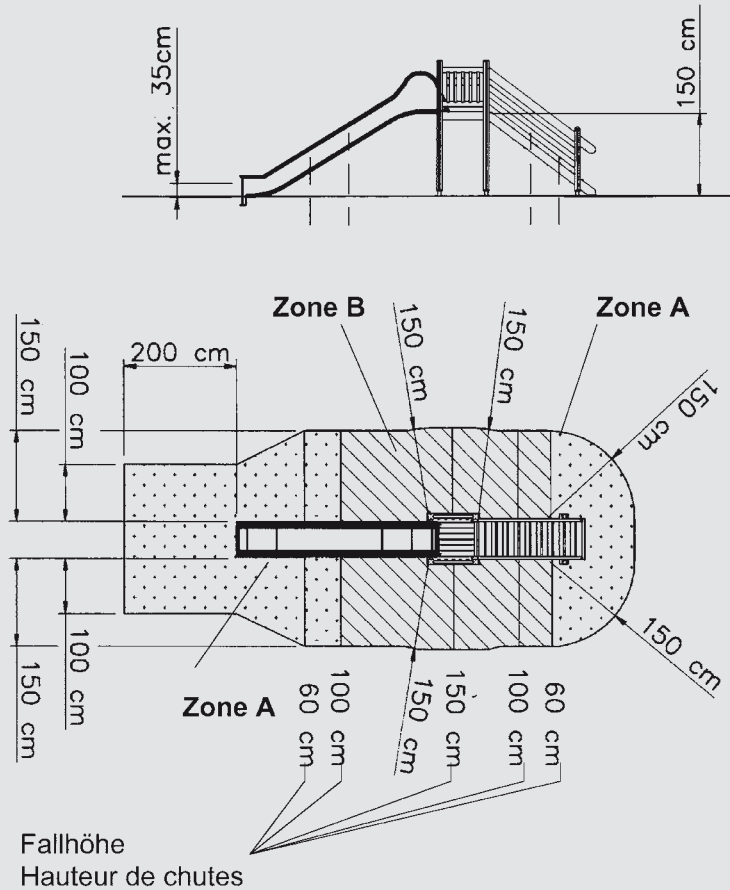
**Für Böschungsrutschen!
Geländerutschen**

**Toboggans
pour talus**



**Für Leiter-Rutschbahnen
Einstieg 150 cm**

**Toboggans avec échelle
plateforme de 50 cm**



**Oberflächenbeschaffenheit
im Fallraum:**

Zone A:

- Kein Hartbelag!
Im ganzen Fallraum Gras
oder besseren Fallschutz
(Sand, Fallschutzplatten 5 cm,
Holzschnitzel etc.) verwenden.

Zone B:

- Kein Hartbelag oder Rasen!
Sand, Holzschnitzel oder Fallschutzplatten

**Structure de revêtement du sol
dans la zone de chute:**

Zone A:

- Pas de revêtement dur!
Du gazon dans toute la zone
ou un revêtement de protection de chutes
tels que du sable,
des plaques de protection de chutes 5 cm,
des copeaux de bois etc.

Zone B:

- Pas de revêtement dur ou du gazon!
Du sable, des copeaux de bois ou des plaques
de protection de chutes.